



# LAMILUX Flachdach Fenster FE0°/FE3°

Montageanleitung

LAMILUX Glass Skylight FE0°/FE3°

Assembly instruction

# Allgemeines

## General remarks

### Deutsch:

Der Inhalt der Montageanleitung wurde nach bestem Wissen erstellt.  
Alle Hinweise, technischen und bildlichen Angaben entsprechen dem derzeitigen technischen Stand, sowie unseren darauf basierenden Erfahrungen.

Rechtliche Ansprüche können daraus nicht abgeleitet werden.  
LAMILUX behält sich Änderungen der technischen Angaben vor.

Alle Arbeiten sind nach den anerkannten Regeln der Technik, den Vorschriften und Richtlinien von Behörden, Berufsgenossenschaften, Unfallverhütungsvorschriften und Fachverbänden der Bundesrepublik Deutschland, der Europäischen Union und des Bestimmungslandes auszuführen. Soweit Normen, Regeln der Technik oder Richtlinien (beispielsweise EN, DIN, VDE, VDI, VDS oder ihnen gleichzusetzende Normen) bestehen, so ist unter Einhaltung dieser zu arbeiten.

Revisionsindex:  
Diese Ausgabe ersetzt vorhergehende Ausgaben komplett.

---

### English:

The content of this mounting instruction has been established to the best of our knowledge.  
All notes, technical and visual information reflect the current state of technology and are based on our experiences.

Legal claims cannot be derived from the content of this installation manual.  
LAMILUX reserves the right to change technical specifications.

Every work has to be done in accordance with the current state of technology, the regulations and guidelines of authorities, trade associations, accident prevention regulations and professional associations of the Federal Republic of Germany, the European Union and the country of destination. As far as standards, technical regulations or guidelines (e.g. EN, DIN, VDE, VDI, VDS or equal standards) exist, the work has to be done in compliance with those directives.

Revision index:  
This version replaces previous editions completely.



Die Betriebsanleitung ist zu beachten  
Insbesondere Sicherheits- und Bedienungshinweise

*The instruction manual must be observed  
Especially safety and operating instructions*



Gleselemente dürfen nicht betreten werden DURCHBRUCHGEFAHR

*Do not step on glass elements - RISK OF BREAKING THROUGH*



Alle Größen und Verglasungen sind für Instandhaltungsmaßnahmen betretbar nach DIN 18008-6.

*All sizes and glazing are accessible for maintenance measures according to  
DIN 18008-6.*



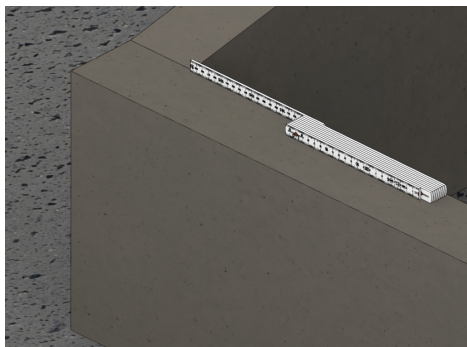
Immer absturzsichernde Maßnahmen vornehmen

*Always use fall arrest equipment and follow national regulations for fall-through protection*



Vollständigkeit der Lieferung gemäß Ladestückliste prüfen

*Check if the delivery is complete (according to the bill of materials)*



### Prüfung der Rohbausituation

Im Allgemeinen gelten die Baukörper toleranzen welche auf unserer Homepage zum Downloaden zur Verfügung stehen.

*([www.lamilux.de/downloads](http://www.lamilux.de/downloads))*

### Check and prepare for mounting and installation

*In general, the building tolerances apply which can be found on our homepage.*

*([www.lamilux.de/downloads](http://www.lamilux.de/downloads))*

# Inhaltsverzeichnis

## Table of Contents

Diese Montageanleitung ist nach der Reihenfolge der Montageschritte aufgebaut.

*This installation manual is structured according to the sequence of assembly steps.*

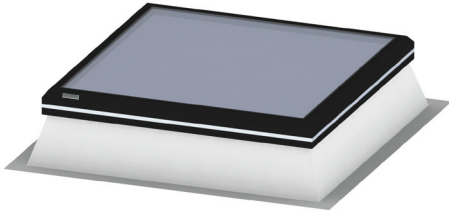
|   |         |
|---|---------|
| Transport   Montage<br><i>transport   assembly</i>  | 6 - 7   |
| Bauanschluss<br><i>structural attachment</i>  | 8 - 9   |
| Lüftbar verriegelt (Blattfederverschluss)<br><i>ventilated locked (laminated spring lock)</i> | 10 - 11 |
| Starr verschraubt (Z-Blech)<br><i>rigidly bolted (Z sheet)</i>                                | 12 - 13 |
| Zahnstangen-Antrieb Typ "ZA"<br><i>rack and pinion drive type "ZA"</i>                        | 14 - 15 |
| Teleskop-Spindelantrieb (Handspindel)<br><i>telescope spindle drive (hand spindle)</i>        | 16 - 17 |
| 230V Motor Typ "JMB"<br><i>230V drive type "JMB"</i>  | 18 - 19 |
| 230V Motor Typ "JMBB"<br><i>230V drive type "JMBB"</i>  | 20 - 21 |
| 24V Motor Typ "JM-DC"<br><i>24V drive type "JM-DC"</i>  | 22 - 23 |



|  |         |
|--|---------|
| Kettenschubmotor Typ "KSA"<br><i>chain drive type "KSA"</i>                | 24 - 25 |
| Kettenschubmotor Typ "Ne-Ka"<br><i>chain drive type "Ne-Ka"</i>            | 26 - 27 |
| Kettenschubmotor Typ "WMU"<br><i>chain drive type "WMU"</i>                | 28 - 29 |
| Anschlusspläne Elektromotoren<br><i>wiring diagrams of electric drives</i> | 30 - 31 |
| Notizen<br><i>notes</i>  | 32 - 34 |
| Kontakte<br><i>contacts</i>  | 35      |

# Transport | Montage

## Transport | assembly

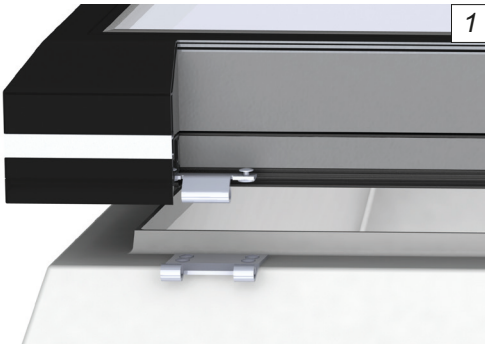


Flachdach Fenster werden in der Regel komplett vormontiert auf ihrem Aufsatzkranz angeliefert. Das Gesamtelement ist auf einer Holzpalette befestigt.

*Glass skylights are usually delivered completely pre-assembled on its upstand. The overall element is mounted on a wooden pallet.*

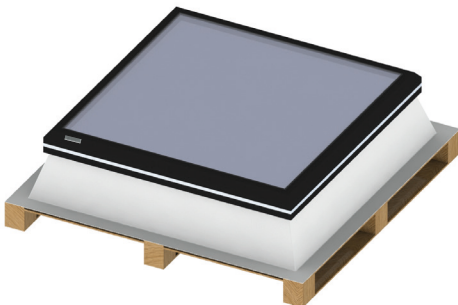
Bei getrenntem Transport von Oberteil und Aufsatzkranz müssen die Bandbolzen nach der Montage eingesetzt werden. Siehe aufgeführte Abbildungen.

*In case of a separate transport of the upper part and upstand the hinge bolts must be inserted after assembly. See listed figure.*



Beim Transport über Palette anheben.

*During transport lift the element using a pallet.*



**HITZESTAU VERMEIDEN!**  
*Avoid heat accumulation!*

**!! ACHTUNG !!**

Stets durchlüftet zwischenlagern!  
Das Fensteroberteil, als auch das Flachdach Fenster,  
dürfen NICHT mit einem Glassauger angehoben werden!  
Niemals an den Deckleisten anheben!  
**Glasbruchgefahr**

**!! ATTENTION !!**

*Always store aerated  
NEVER lift the upper part of the glass as well as the  
entire element with a glass sucker.  
Never lift at cover stipes!  
Risk of glass breakage*

Nettogewicht **FE0°** in kg ohne Aufsatzkranz und Zubehör, bei einer Schneelast von 0,75N/m<sup>2</sup> und Windstaudruck von 0,8N/m<sup>2</sup>.

Net weight **FE0°** in kg without upstand and accessories, with a snow load of 0.75 N/m<sup>2</sup> and wind dynamic pressure of 0.8 N/m<sup>2</sup>.

| OKD |   |     | 2-fach<br>Vergla-<br>sung | 3-fach<br>Vergla-<br>sung |     |   |     |        |        |     |   |     |        |        |
|-----|---|-----|---------------------------|---------------------------|-----|---|-----|--------|--------|-----|---|-----|--------|--------|
| 50  | x | 100 | 26 kg                     | 29 kg                     | 100 | x | 200 | 85 kg  | 101 kg | 150 | x | 150 | 94 kg  | 112 kg |
| 50  | x | 150 | 37 kg                     | 42 kg                     | 100 | x | 240 | 101 kg | 120 kg | 150 | x | 180 | 111 kg | 133 kg |
| 60  | x | 60  | 20 kg                     | 22 kg                     | 100 | x | 250 | 105 kg | 125 kg | 150 | x | 200 | 123 kg | 147 kg |
| 60  | x | 90  | 27 kg                     | 31 kg                     | 100 | x | 300 | 125 kg | 149 kg | 150 | x | 210 | 128 kg | 154 kg |
| 60  | x | 120 | 35 kg                     | 40 kg                     | 120 | x | 120 | 63 kg  | 74 kg  | 150 | x | 240 | 145 kg | 176 kg |
| 70  | x | 135 | 44 kg                     | 51 kg                     | 120 | x | 150 | 77 kg  | 91 kg  | 150 | x | 250 | 151 kg | 183 kg |
| 80  | x | 80  | 31 kg                     | 36 kg                     | 120 | x | 180 | 91 kg  | 108 kg | 150 | x | 270 | 162 kg | 197 kg |
| 80  | x | 150 | 54 kg                     | 63 kg                     | 120 | x | 240 | 119 kg | 142 kg | 150 | x | 300 | 180 kg | 218 kg |
| 90  | x | 90  | 38 kg                     | 44 kg                     | 120 | x | 250 | 123 kg | 148 kg | 180 | x | 180 | 131 kg | 159 kg |
| 90  | x | 120 | 49 kg                     | 57 kg                     | 120 | x | 270 | 133 kg | 159 kg | 180 | x | 240 | 172 kg | 209 kg |
| 90  | x | 145 | 58 kg                     | 68 kg                     | 125 | x | 125 | 68 kg  | 80 kg  | 180 | x | 250 | 179 kg | 217 kg |
| 100 | x | 100 | 46 kg                     | 53 kg                     | 125 | x | 250 | 128 kg | 154 kg | 180 | x | 270 | 192 kg | 234 kg |
| 100 | x | 150 | 66 kg                     | 77 kg                     | 140 | x | 140 | 83 kg  | 99 kg  | 200 | x | 200 | 160 kg | 194 kg |

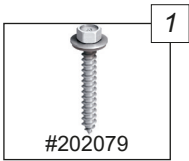
Nettogewicht **FE3°** in kg ohne Aufsatzkranz und Zubehör, bei einer Schneelast von 0,75N/m<sup>2</sup> und Windstaudruck von 0,8N/m<sup>2</sup>.

Net weight **FE3°** in kg without upstand and accessories, with a snow load of 0.75 N/m<sup>2</sup> and wind dynamic pressure of 0.8 N/m<sup>2</sup>.

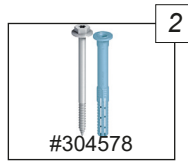
| OKD |   |     | 2-fach<br>Vergla-<br>sung | 3-fach<br>Vergla-<br>sung |     |   |     |        |        |     |   |     |        |        |
|-----|---|-----|---------------------------|---------------------------|-----|---|-----|--------|--------|-----|---|-----|--------|--------|
| 50  | x | 100 | 29 kg                     | 33 kg                     | 100 | x | 200 | 94 kg  | 113 kg | 150 | x | 150 | 101 kg | 122 kg |
| 50  | x | 150 | 42 kg                     | 49 kg                     | 100 | x | 240 | 113 kg | 136 kg | 150 | x | 180 | 120 kg | 146 kg |
| 60  | x | 60  | 21 kg                     | 24 kg                     | 100 | x | 250 | 118 kg | 141 kg | 150 | x | 200 | 133 kg | 161 kg |
| 60  | x | 90  | 30 kg                     | 35 kg                     | 100 | x | 300 | 142 kg | 170 kg | 150 | x | 210 | 139 kg | 169 kg |
| 60  | x | 120 | 39 kg                     | 45 kg                     | 120 | x | 120 | 68 kg  | 81 kg  | 150 | x | 240 | 159 kg | 193 kg |
| 70  | x | 135 | 49 kg                     | 57 kg                     | 120 | x | 150 | 84 kg  | 100 kg | 150 | x | 250 | 165 kg | 201 kg |
| 80  | x | 80  | 34 kg                     | 39 kg                     | 120 | x | 180 | 99 kg  | 119 kg | 150 | x | 270 | 178 kg | 217 kg |
| 80  | x | 150 | 60 kg                     | 71 kg                     | 120 | x | 240 | 131 kg | 158 kg | 150 | x | 300 | 198 kg | 241 kg |
| 90  | x | 90  | 41 kg                     | 48 kg                     | 120 | x | 250 | 137 kg | 165 kg | 180 | x | 180 | 141 kg | 172 kg |
| 90  | x | 120 | 53 kg                     | 63 kg                     | 120 | x | 270 | 148 kg | 178 kg | 180 | x | 240 | 186 kg | 227 kg |
| 90  | x | 145 | 64 kg                     | 76 kg                     | 125 | x | 125 | 73 kg  | 87 kg  | 180 | x | 250 | 194 kg | 237 kg |
| 100 | x | 100 | 49 kg                     | 58 kg                     | 125 | x | 250 | 142 kg | 171 kg | 180 | x | 270 | 209 kg | 255 kg |
| 100 | x | 150 | 72 kg                     | 85 kg                     | 140 | x | 140 | 89 kg  | 108 kg | 200 | x | 200 | 172 kg | 210 kg |

# Bauanschluss

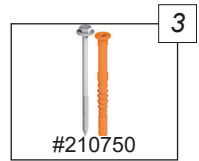
## Structural attachment



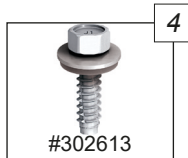
**Holzschraube**  
JA3-6,5x50-E16/2  
*Wood screw*  
JA3-6,5x50-E16/2



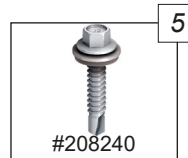
**Schraubdübel**  
SDF-KB-10Vx50-V  
*Screw-in wall plug*  
SDF-KB-10Vx50-V



**Schraubdübel**  
SDP-KB-10Gx80-V  
*Screw-in wall plug*  
SDP-KB-10Gx80-V



**Dichtschraube**  
JA3-6,5x32-E16/2  
*Sealing screw*  
JA3-6,5x32-E16/2



**Bohrschraube**  
JT3-6-5,5x30 E16/2  
*Drilling screw*  
JT3-6-5,5x30 E16/2

| <b>Unterkonstruktion</b><br><i>Substructure</i> | <b>Positionsnummer</b><br><i>Item number</i> | <b>Bohrung im Kranz</b><br><i>Drill hole in upstand</i> |
|---|--|---|
| <b>Holzbohle</b>   <i>Plank</i>                 | 1  | Ø 7mm   |
| <b>Stahlbeton</b>   <i>Reinforced concrete</i>  | 2  | Ø 10,5mm  |
| <b>Porenbeton</b>   <i>Aerated concrete</i>     | 3  | Ø 10,5mm  |
| <b>Stahl</b>   <i>Steel 0,63 - 1,5mm</i>        | 4  | Ø 7mm   |
| <b>Stahl</b>   <i>Steel 1,5 - 3mm</i>           | 5  | Ø 6mm   |



Befestigungsmittel gehören nicht zum Lieferumfang.  
Gleichwertige Alternativen mit bauaufsichtlicher Zulassung sind verwendbar.

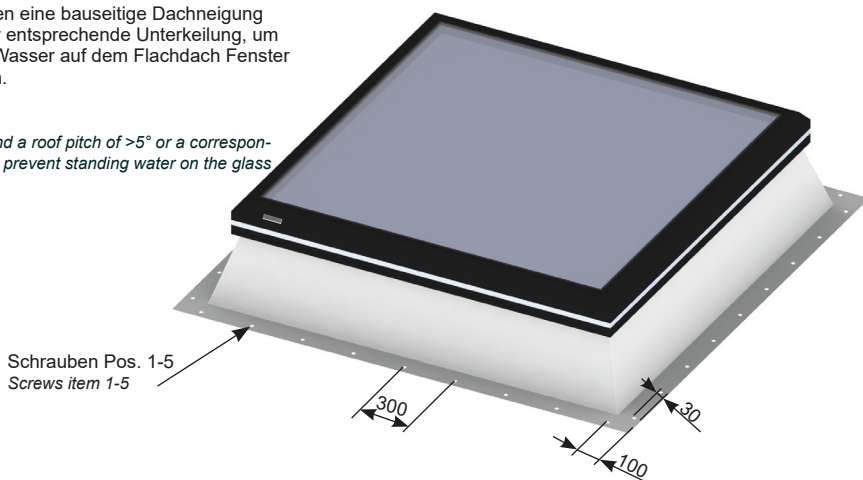
*Fastening material is not included in scope of delivery.  
Equivalent fasteners with technical approval could also be used.*

**Hinweis:**

Wir empfehlen eine bauseitige Dachneigung von  $>5^\circ$  oder entsprechende Unterkeilung, um stehendem Wasser auf dem Flachdach Fenster vorzubeugen.

**Note:**

We recommend a roof pitch of  $>5^\circ$  or a corresponding wedge to prevent standing water on the glass skylight.



Zur Befestigung der Klemmprofile am Aufsatzkranz keine Schrauben verwenden, sondern spritzwasserdichte Spezialnieten.

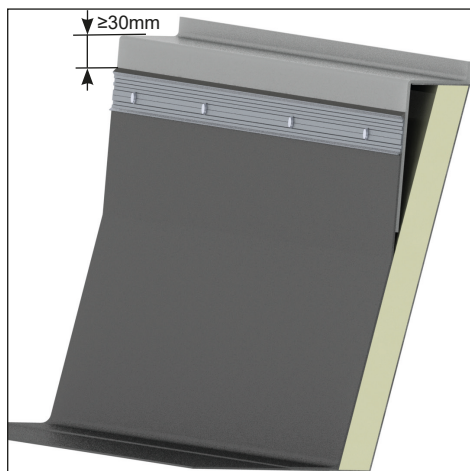
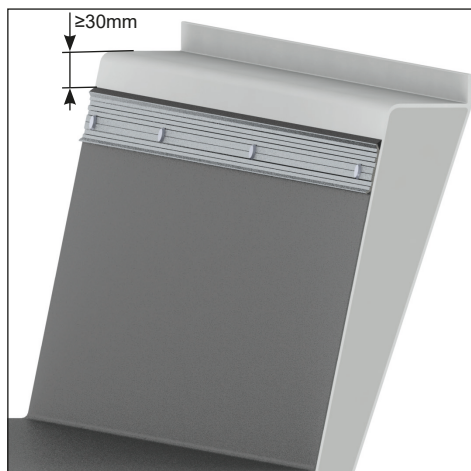
Bei Kunststoffbahnen: Presslaschenblindniet mit Neoprenscheibe 5,2x19,1 Al/Al (#216043)

Bei Bitumenschweißbahnen: Presslaschenblindniet mit Neoprenscheibe 5,2x28,6 Al/Al (#216044)

*Do not use screws to fasten the clamping profiles to the upstand, instead use splash-proof special rivets.*

*For plastic sheeting: Press plate blind rivet with neoprene disk 5.2x19.1 Al/Al (#216043)*

*For bituminous welding sheeting: press plate blind rivet with neoprene disk 5.2x28.6 Al/Al (#216044)*



Unser gezeichneter Anschluss dient lediglich der Prinzipdarstellung zur Orientierung!

Die Fachregeln für Dächer mit Abdichtungen, z.B. Flachdachrichtlinien, sind bei der Planung und Ausführung der Dachabdichtungsarbeiten durch das Dachdeckungsunternehmen einzuhalten!

*The drawn connection only serves as a schematic for orientation!*

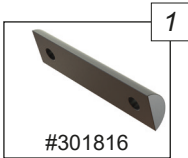
*The roofing specialist must comply with technical standards for waterproofed roofs, such as flat roof guidelines, when planning and carrying out roof sealing work!*

# Lüftbar verriegelt (Blattfederverschluss)

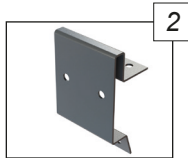
## Ventilated locked (laminated spring lock)

Einzelteile:  
Components:

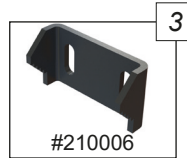
Für den nachträglichen Anbau eines Antriebes | for a later installation of the drive



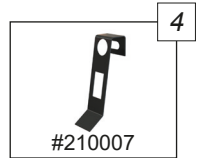
Gewindeklemmplatte  
thread clamp plate



Beschlagsblech  
blank  
metal fitting blank



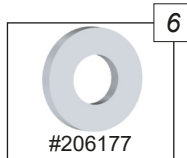
Verschlussstück  
Blattfeder  
closing part leaf  
spring



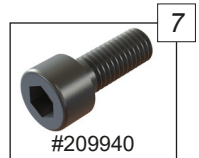
Blattfeder  
laminated spring



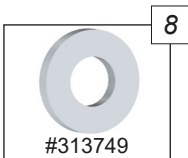
Flügelbock  
RAL 9016  
wing bent RAL 9016



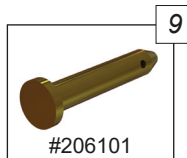
Unterlegscheibe  
dick d=6,4  
washer



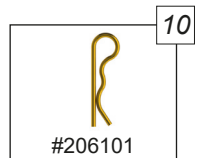
Innensechskantschraube M6x12  
socket screw M6x12



Sicherungsscheibe  
 $\varnothing=6,4$   
lock washer  $\varnothing=6,4$

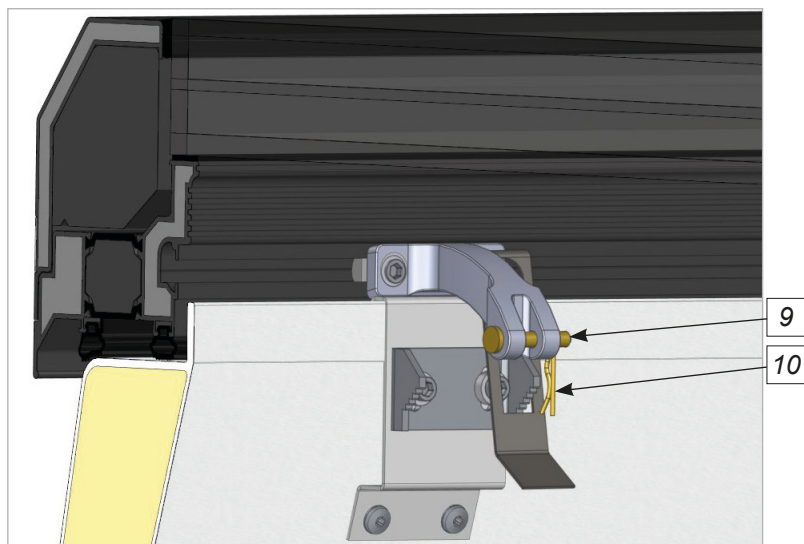
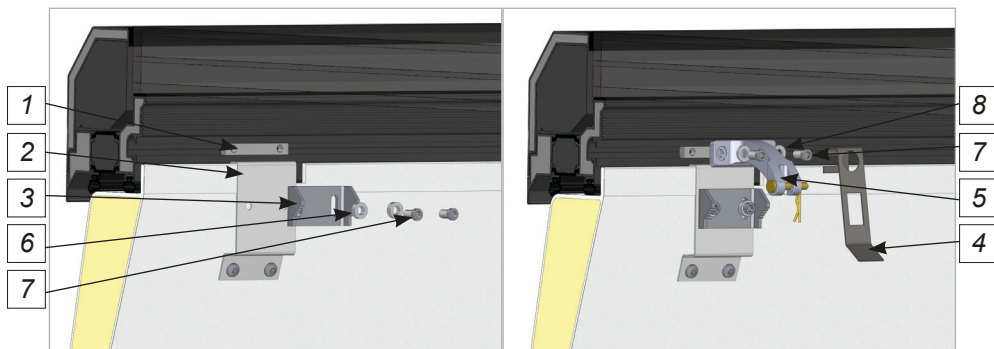


Aufnahmebolzen  
locating bolt



Sicherungssplint  
lock splint

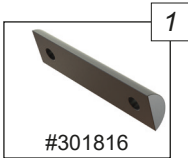
Montage:  
Assembly:



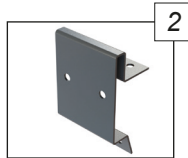
# Starr verschraubt (Z-Blech ohne Antrieb)

## Rigidly bolted (Z sheet without drive)

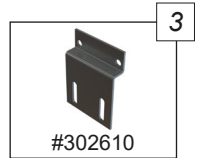
Einzelteile:  
Components:



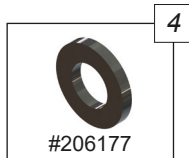
#301816  
Gewindeklemmplatte  
thread clamp plate



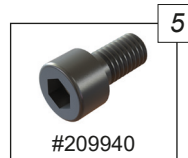
Beschlagsblech  
blank  
metal fitting blank



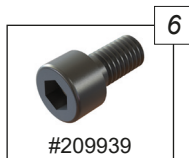
#302610  
Verriegelungsblech  
Z-Blech  
locking plate  
Z-sheet



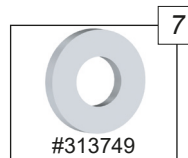
#206177  
Unterlegscheibe  
dick  $\varnothing=6,4$   
washer thick  $\varnothing=6,4$



#209940  
Innensechskantschraube M6x12  
socket screw M6x12



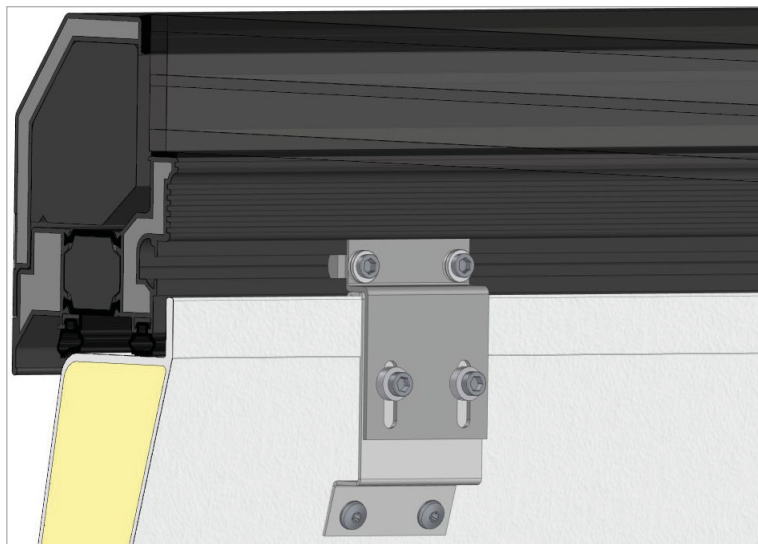
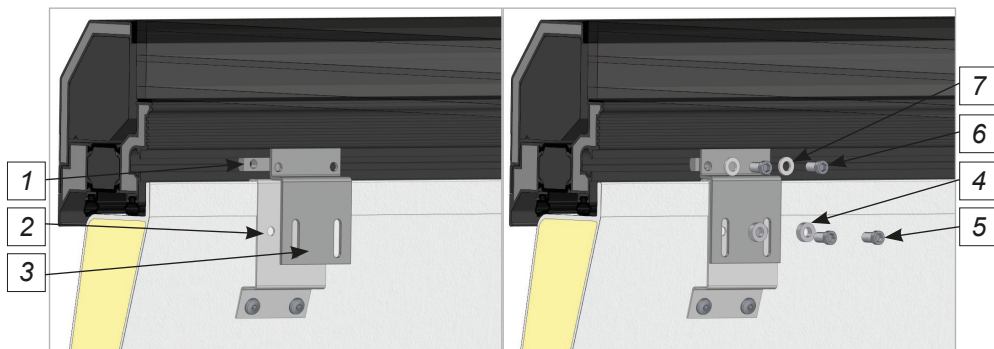
#209939  
Innensechskantschraube M6x10  
socket screw M6x10



#313749  
Sicherungscheibe  
 $\varnothing=6,4$   
lock washer  $\varnothing=6,4$



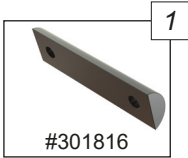
Montage:  
Assembly:



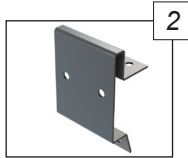
# Zahnstangen-Antrieb "Typ ZA"

## Rack and pinion drive "type ZA"

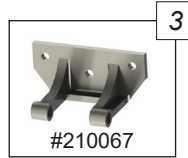
Einzelteile:  
Components:



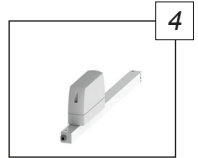
Gewindeklemmplatte  
thread clamp plate



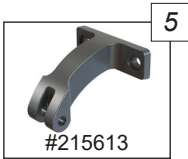
Beschlagsblech  
blank  
metal fitting blank



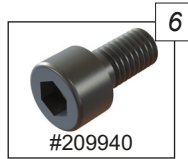
Winkelkonsole WK6  
angle console WK6



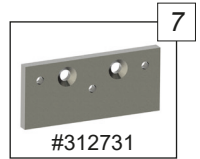
Elektromotor ZA  
drive ZA



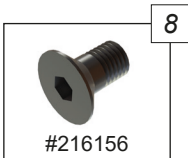
Flügelbock  
RAL 9016  
wing bent RAL 9016



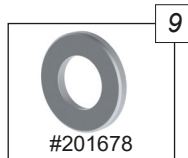
Innensechskant-  
schraube M6x12  
socket screw M6x12



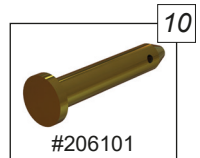
Adapterplatte WK6  
adapter plate WK6



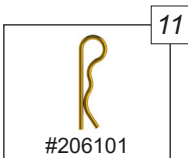
Senkkopfschraube  
M6x10  
countersunk M6x10



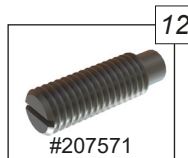
Scheibe DIN 125  
6,4  
washer DIN 125 6,4



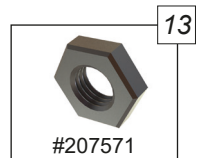
Aufnahmebolzen  
locating bolt



Sicherungssplint  
lock splint

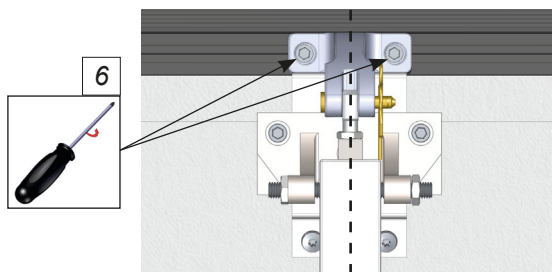


Gewindestift M8  
threaded pin M8



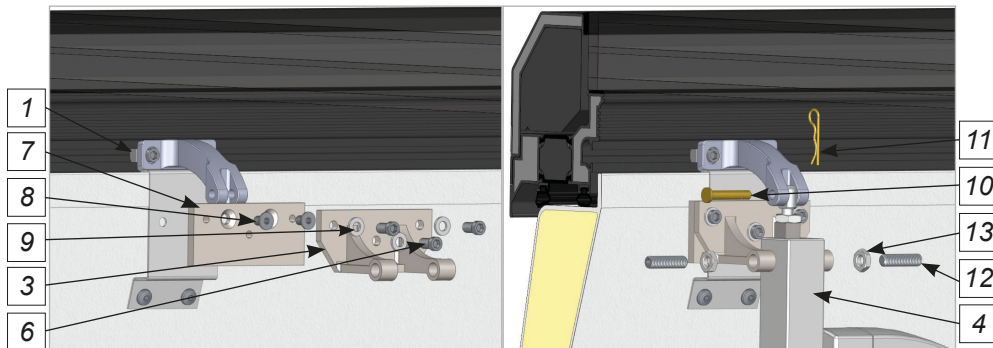
Sechskantmutter  
M8  
hexagonal nut M8

Montage:  
Assembly:



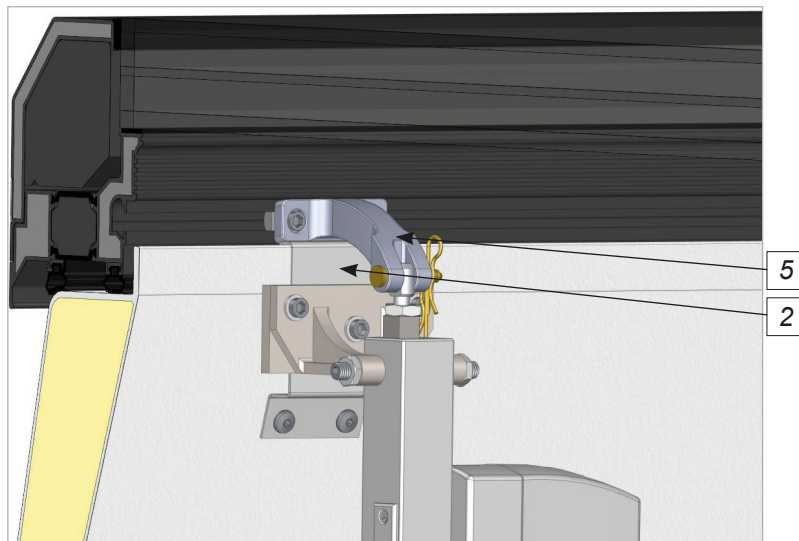
Flügelbock mittig zur Motor-  
augenschraube ausrichten.  
Pos.6 zum Ausrichten lösen.

Align hinge bracket and connecting  
sleeve centred to the eyebolt of the  
drive.  
Remove position 6 for alignment.



Der Öffnerantrieb soll noch leichtgängig in der Konsole schwenkbar sein.

The opener drive should be smoothly slewable in the bracket.

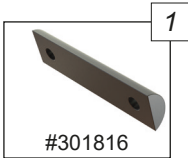


# Teleskop-Spindelantrieb (Handspindel)

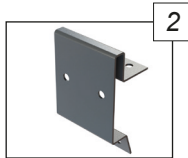
## Telescope spindle drive (hand spindle)

Einzelteile:

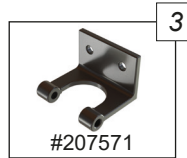
Components:



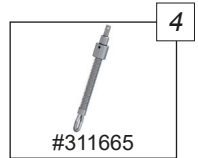
Gewindeklemmplatte  
*thread clamp plate*



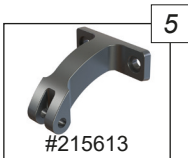
Beschlagsblech  
blank  
*metal fitting blank*



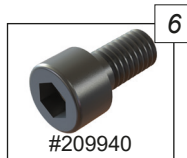
Spindelkonsole  
*spindle bracket*



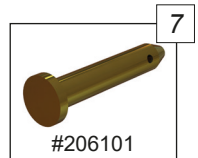
Teleskop-Spindel  
*telescope spindle*



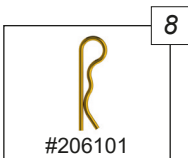
Flügelbock  
RAL 9016  
*wing bent RAL 9016*



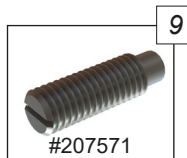
Innensechskant-  
schraube M6x12  
*socket screw M6x12*



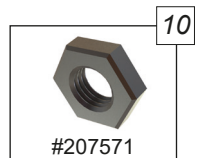
Aufnahmebolzen  
*locating bolt*



Sicherungssplint  
*lock splint*

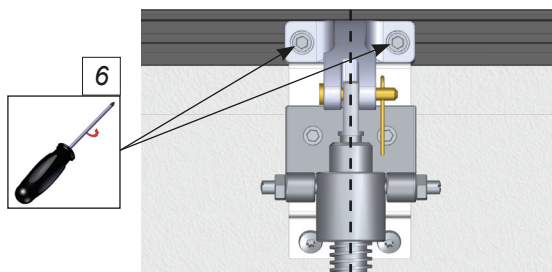


Gewindestift M8  
*threaded pin M8*



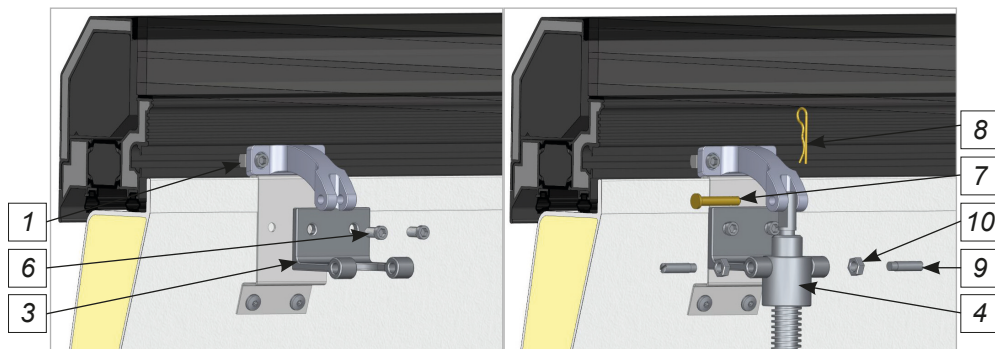
Sechskantmutter  
M8  
*hexagonal nut M8*

Montage:  
Assembly:



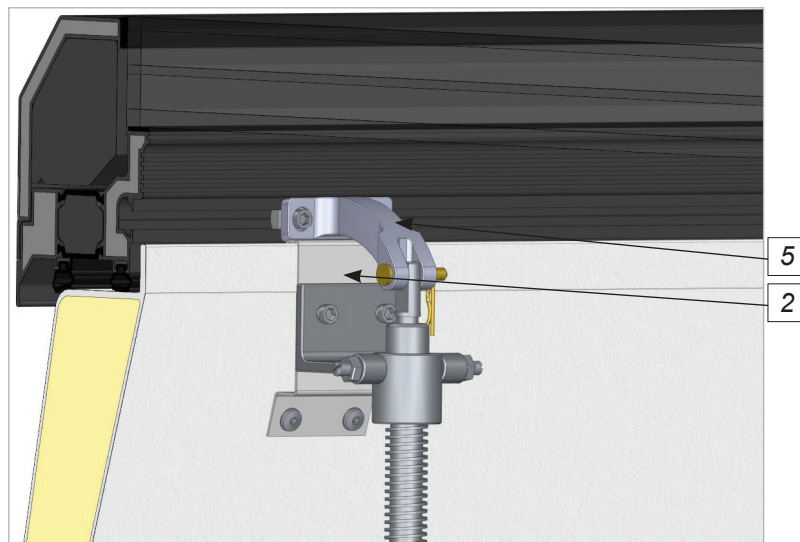
Flügelbock mittig zur Motorau-  
genschraube ausrichten.  
Pos.6 zum Ausrichten lösen.

Align hinge bracket and connecting  
sleeve centred to the eyebolt of the  
drive.  
Remove position 6 for alignment.



Der Öffnerantrieb soll noch leichtgängig in der Konsole schwenkbar sein.

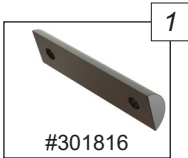
*The opener drive should be smoothly slewable in the bracket.*



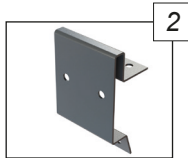
# 230V Motor Typ "JMB"

## 230V drive type "JMB"

Einzelteile:  
Components:



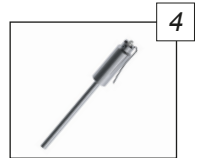
Gewindeklemmplatte  
*thread clamp plate*



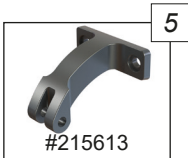
Beschlagsblech  
blank  
*metal fitting blank*



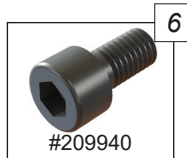
Motorconsole  
*motor console*



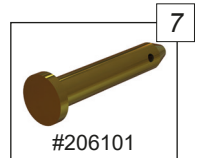
Elektromotor  
230V JMB  
*driver 230V JMB*



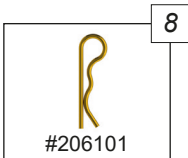
Flügelbock  
RAL 9016  
*wing bent RAL 9016*



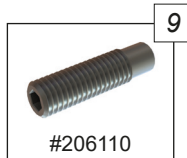
Innensechskant-  
schraube M6x12  
*socket screw M6x12*



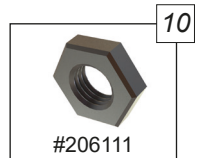
Aufnahmebolzen  
*locating bolt*



Sicherungssplint  
*lock splint*

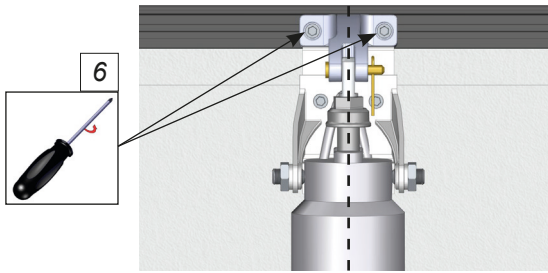


Gewindestift  
M10x25  
*threaded pin M10x25*



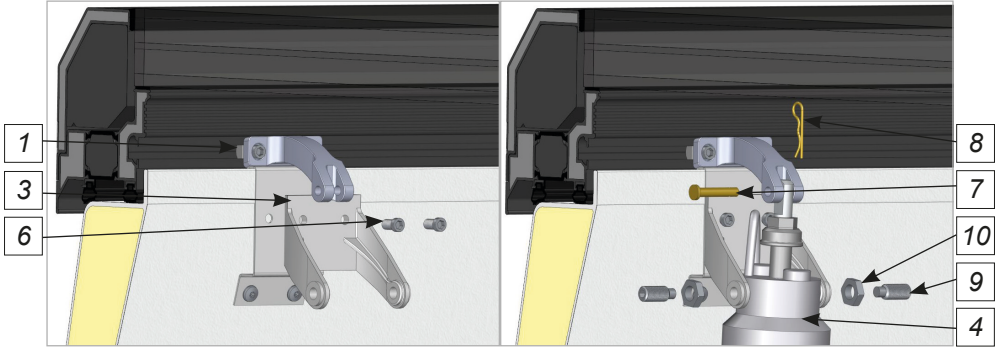
Sechskantmutter  
M10  
*hexagonal nut M10*

Montage:  
Assembly:



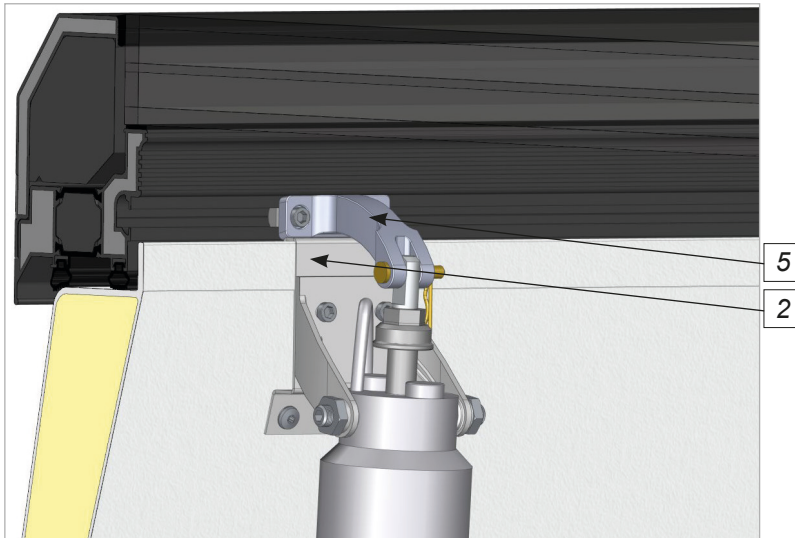
Flügelbock mittig zur Motorau-  
genschraube ausrichten.  
Pos.6 zum Ausrichten lösen.

Align hinge bracket and connecting  
sleeve centred to the eyebolt of the  
drive.  
Remove position 6 for alignment.



Der Öffnerantrieb soll noch leichtgängig in der Konsole schwenkbar sein.

*The opener drive should be smoothly slewable in the bracket.*

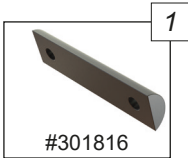




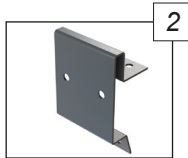
# 230V Motor Typ "JMBB"

## 230V drive Type "JMBB"

Einzelteile:  
Components:



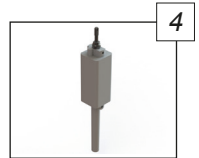
Gewindeklemmplatte  
*thread clamp plate*



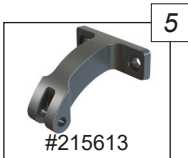
Beschlagsblech  
blank  
*metal fitting blank*



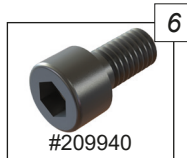
Motorconsole  
*motor console*



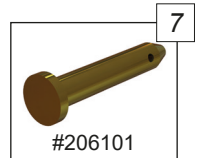
Elektromotor  
230V JMBB  
*driver 230V JMBB*



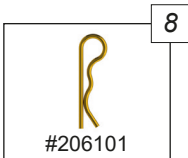
Flügelbock  
RAL 9016  
*wing bent RAL 9016*



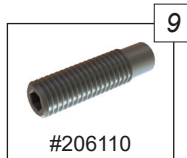
Innensechskantschraube M6x12  
*socket screw M6x12*



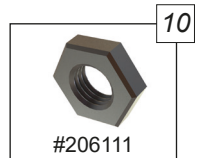
Aufnahmebolzen  
*locating bolt*



Sicherungssplint  
*lock splint*



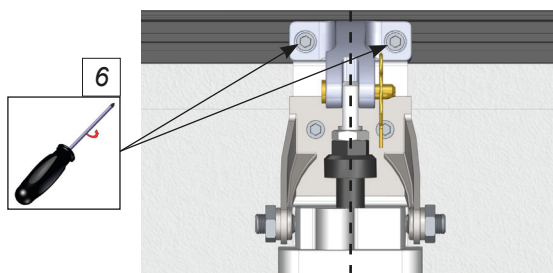
Gewindestift  
M10x25  
*threaded pin M10x25*



Sechskantmutter  
M10  
*hexagonal nut M10*

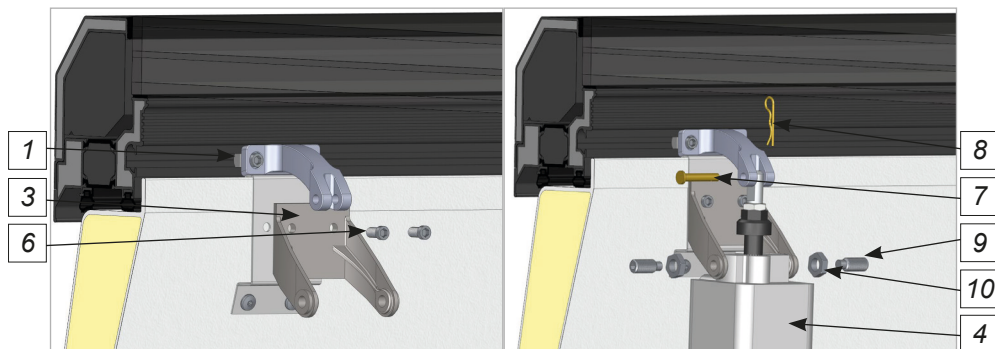


Montage:  
Assembly:



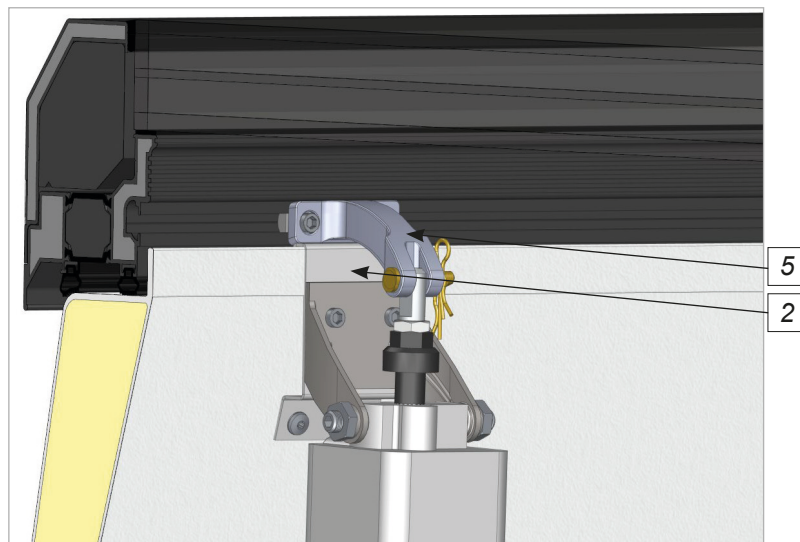
Flügelbock mittig zur Motorau-  
genschraube ausrichten.  
Pos.6 zum Ausrichten lösen.

Align hinge bracket and connecting  
sleeve centred to the eyebolt of the  
drive.  
Remove position 6 for alignment.



Der Öffnerantrieb soll noch leichtgängig in der Konsole schwenkbar sein.

The opener drive should be smoothly slewable in the bracket.

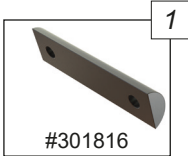


# 24V Motor tandem Typ "JM-DC"

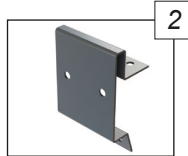
## 24V drive tandem Type "JM-DC"

Einzelteile:

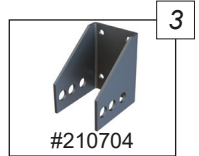
Components:



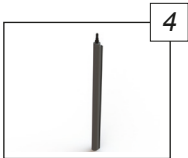
Gewindeklemmplatte  
thread clamp plate



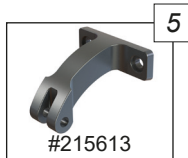
Beschlagsblech  
blank  
metal fitting blank



Motorconsole  
motor console



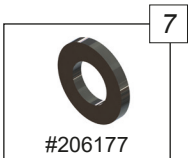
Elektromotor 24V  
driver 24V



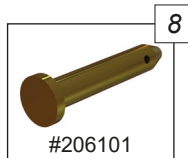
Flügelbock  
RAL 9016  
wing bent RAL 9016



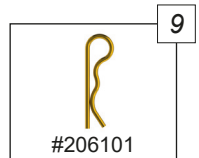
Innensechskant-  
schraube M6x12  
socket screw M6x12



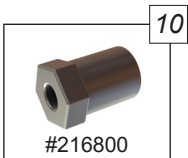
Unterlegscheibe  
dick,  $\varnothing=6,4$   
flat washer thick,  
 $\varnothing=6,4$



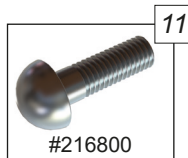
Aufnahmebolzen  
locating bolt



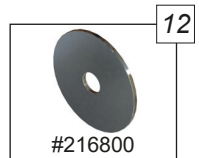
Sicherungssplint  
lock splint



Schraubhülse M5  
threaded bush M5

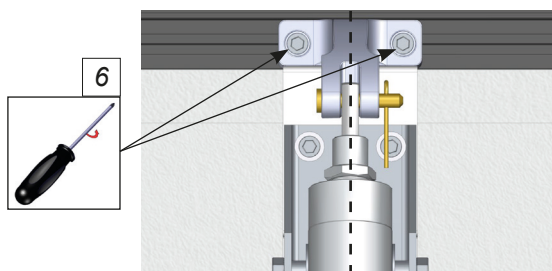


Stiftschraube M5  
stud screw M5



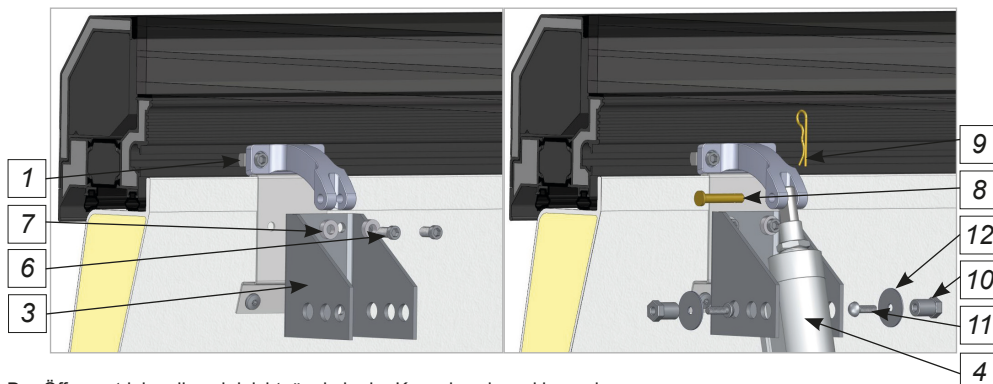
Unterlegscheibe  
 $\varnothing=5,2$   
flat washer  $\varnothing=5,2$

Montage:  
Assembly:



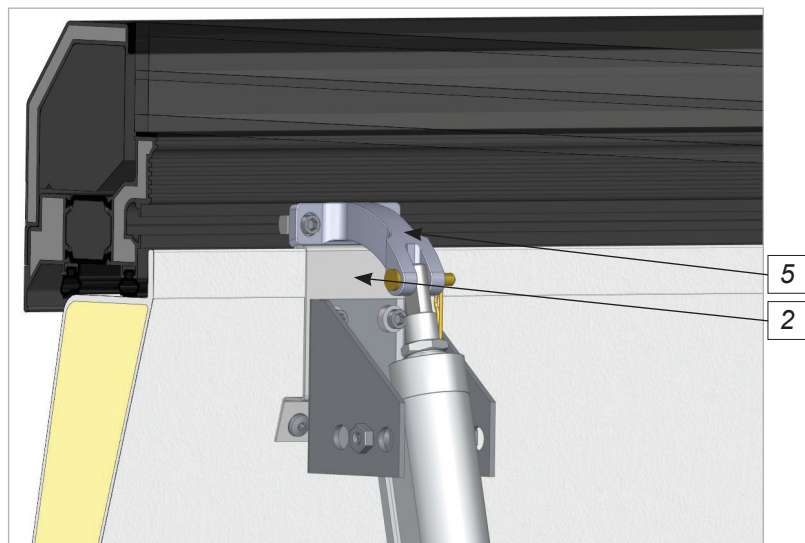
Flügelbock mittig zur Motoraugenschraube ausrichten.  
Pos.6 zum Ausrichten lösen.

Align hinge bracket and connecting sleeve centred to the eyebolt of the drive.  
Remove position 6 for alignment.



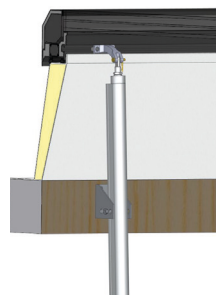
Der Öffnerantrieb soll noch leichtgängig in der Konsole schwenkbar sein.

The opener drive should be smoothly slewable in the bracket.



ODER  
Montage Motorkonsole an Unterkonstruktion

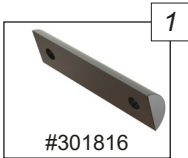
OR  
Installation of the motor bracket on the substructure



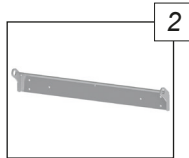
# Kettenschubmotor Typ "KSA"

## Chain drive type "KSA"

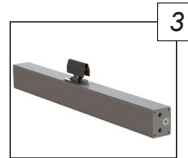
Einzelteile:  
Components:



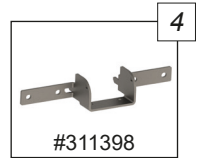
Gewindeklemmplatte  
thread clamp plate



Konsole KSA Motor  
console KSA drive



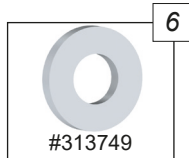
Elektromotor KSA  
driver KSA



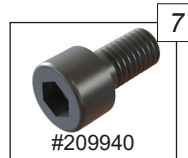
Flügelbockkonsole  
wing bent console



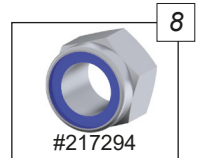
Bohrschraube  
4,8x25 AW20  
drilling screw  
4,8x25 AW20



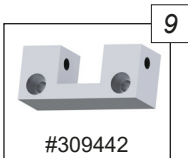
Sicherungsseibe  
ø=6,4  
lock washer ø=6,4



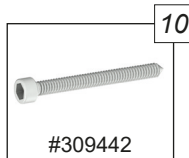
Innensechskant-  
schraube M6x12  
socket screw M6x12



selbstsichernde  
Mutter M5  
self-locking nut M5



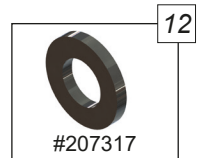
Flügelbock F16  
wing bent F16



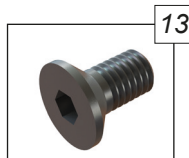
Zylinderschraube  
M6x50  
cylinder head screw  
M6x50



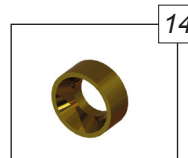
Zylinderschraube  
M5x25  
cylinder head screw  
M5x25



Unterlegscheibe  
dünn, Ø=5,3  
flat washer  
thin Ø=5,3

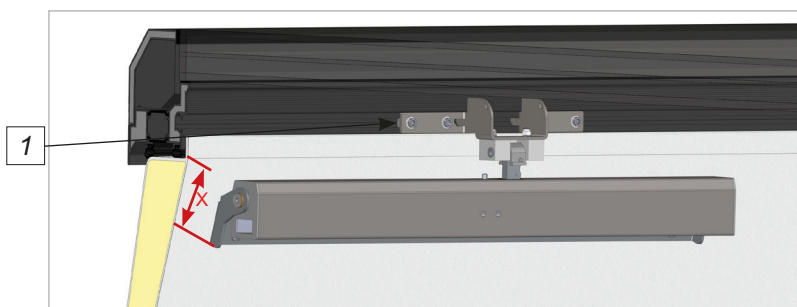
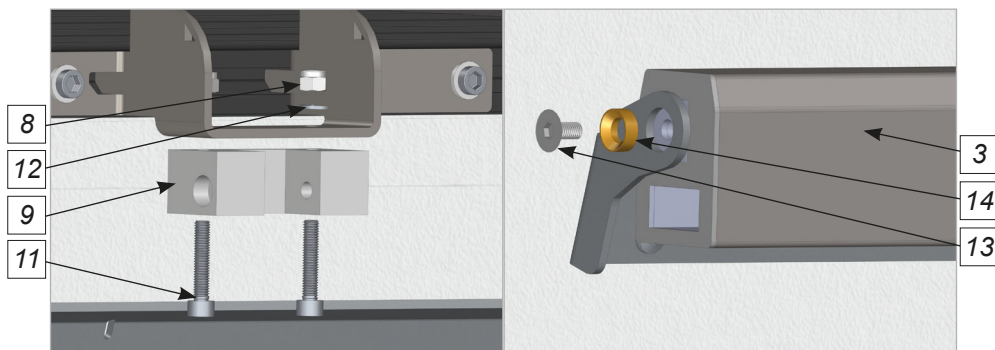
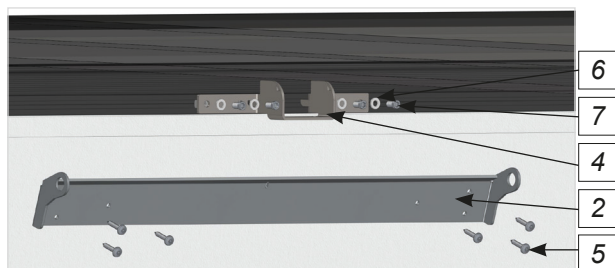


Senkkopfschraube  
countersunk screw



Distanzhülse  
distance bush

Montage:  
Assembly:



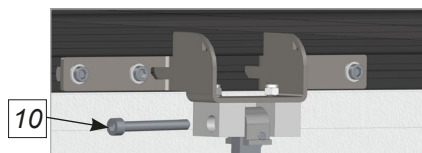
| Aufsatzkranz<br>upstand  | Maß X (mm)<br>dimension X |
|--------------------------|---------------------------|
| K15                      | 72                        |
| K30                      | 80                        |
| K40                      | 82                        |
| K40-5°                   | 84                        |
| K50                      | 84                        |
| GFK Aufstock-<br>element | 89                        |
| Senkrecht<br>Vertical    | 89                        |

Hinweis:  
Das Maß gilt ab Auflagefläche der Dichtung.

Attention:  
The measure applies from the contact surface of the seal.

Der Öffnerantrieb soll noch leichtgängig in der Konsole schwenkbar sein.

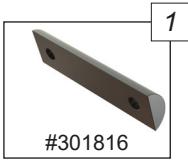
The opener drive should be smoothly slewable in the bracket.



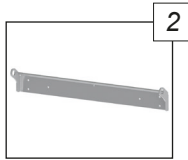
# Kettenschubmotor Typ "Ne-Ka"

## Chain drive type "Ne-Ka"

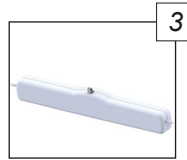
Einzelteile:  
Components:



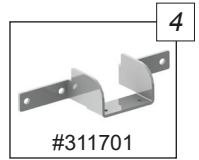
#301816  
Gewindeklemmplatte  
thread clamp plate



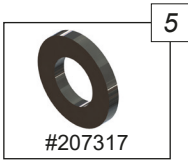
Konsole KSA Motor  
console KSA drive



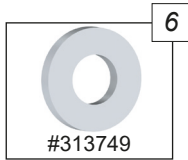
Elektromotor  
Neka  
driver Neka



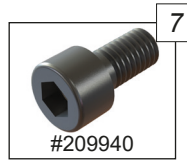
#311701  
Flügelbockkonsole  
wing bent console



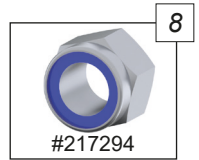
#207317  
Unterlegscheibe  
dünn,  $\varnothing=5,3$   
flat washer  
thin  $\varnothing=5,3$



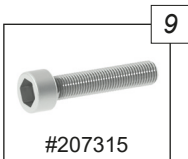
#313749  
Sicherungscheibe  
 $\varnothing=6,4$   
lock washer  $\varnothing=6,4$



#209940  
Innensechskantschraube M6x12  
socket screw M6x12



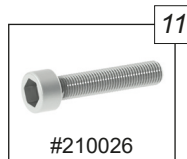
#217294  
selbstsichernde  
Mutter M5  
self-locking nut M5



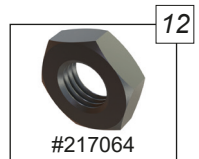
#207315  
Zylinderschraube  
M5x12  
cylinder head screw  
M5x12



#209818  
Bohrschraube  
4,8x25 AW20  
drilling screw  
4,8x25 AW20

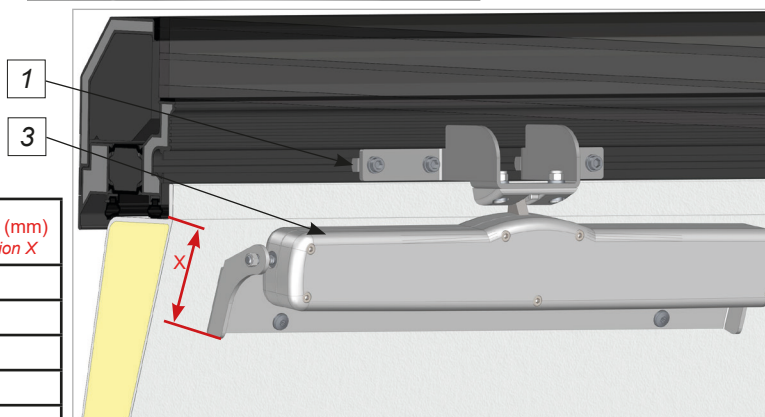
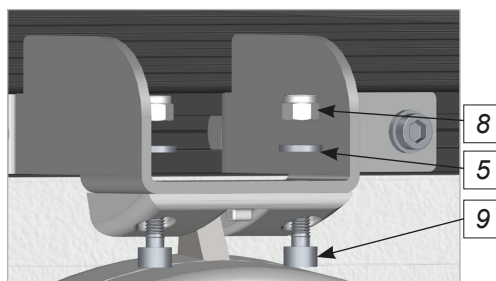
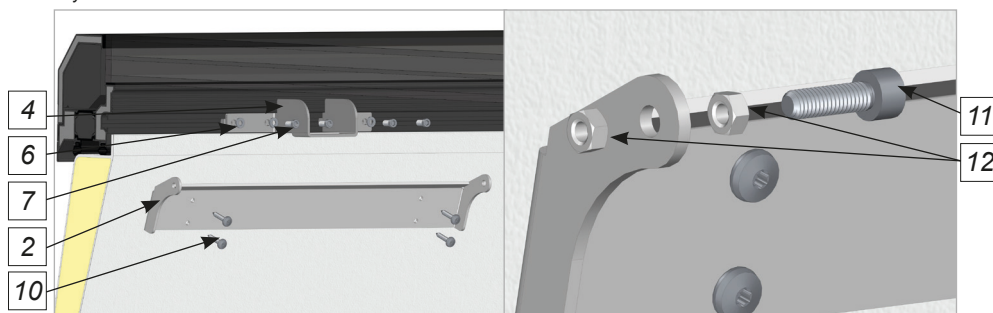


#210026  
Zylinderschraube  
M6x20  
cykubder head screw  
M6x20



#217064  
Sechskantmutter  
M5  
hexagon nut M5

Montage:  
Assembly:



| Aufsatzkranz<br>upstand  | Maß X (mm)<br>dimension X |
|--------------------------|---------------------------|
| K15                      | 68                        |
| K30                      | 80                        |
| K40                      | 85                        |
| K40-5°                   | 84                        |
| K50                      | 86                        |
| GFK Aufstock-<br>element | 91                        |
| Senkrecht<br>Vertical    | 95                        |
| PVC Aufstock-<br>element | 94                        |

Hinweis:  
Das Maß gilt ab Auflagefläche der Dichtung.

Attention:  
The measure applies from the contact surface of the seal.

Der Öffnerantrieb soll noch leichtgängig in der Konsole schwenkbar sein.

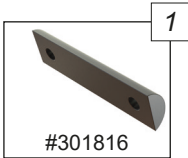
The opener drive should be smoothly slewable in the bracket.



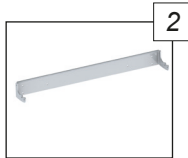
# Kettenschubantrieb Typ "Windowmaster"

## Chain drive type "Windowmaster"

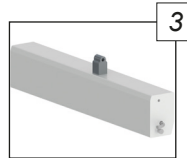
Einzelteile:  
Components:



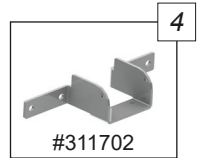
#301816  
Gewindeklemmplatte  
thread clamp plate



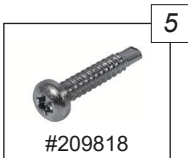
WMU-Konsole  
WMU bracket



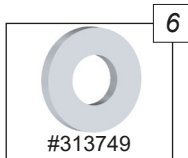
Kettenschubmotor  
WMU 24V  
chain drive WMU 24V



#311702  
Flügelkonsole für  
WMU 8xx  
wing bracket for WMU  
8xx



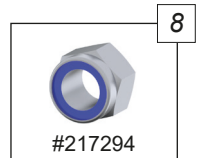
#209818  
Bohrschraube  
4,8x25 AW20  
drilling screw  
4,8x25 AW20



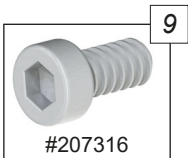
#313749  
Sicherungsscheibe  
ø=6,4  
lock washer ø=6,4



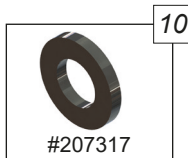
#209940  
Innensechskant-  
schraube M6x12  
socket screw M6x12



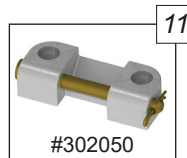
#217294  
selbstsichernde  
Mutter M5  
self-locking nut M5



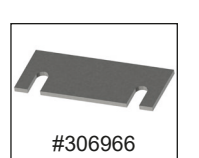
#207316  
Zylinderkopfschrau-  
be M5x16  
cylinder head screw  
M5x16



#207317  
Unterlegscheibe  
dünn, Ø=5,3  
flat washer  
thin Ø=5,3



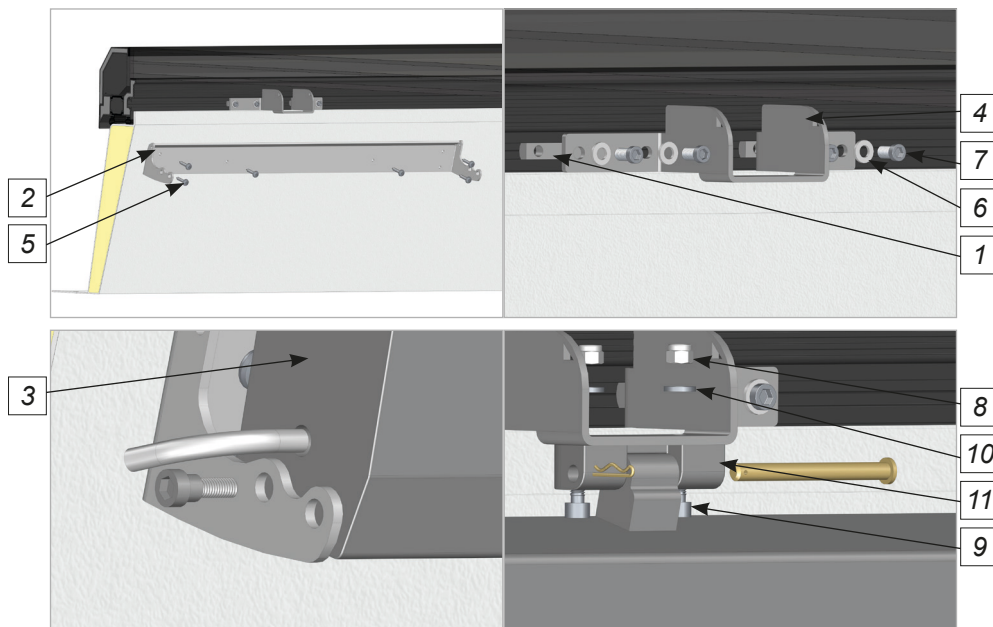
#302050  
Flügelbock  
wing trestle



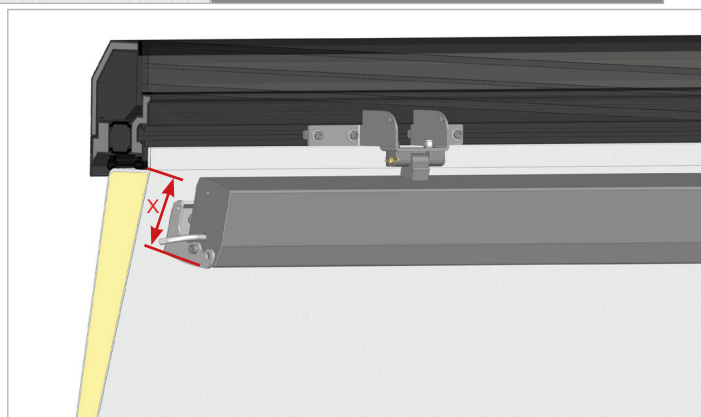
#306966  
Distanzblech zwi-  
schen Flügelbockkon-  
sole und Flügelbock  
- bei Bedarf  
distance plate between  
wing bracket and wing  
trestle - if required



Montage:  
Assembly:



| Aufsatzkranz<br>upstand  | Maß X (mm)<br>dimension X |
|--------------------------|---------------------------|
| K15                      | 55                        |
| K30                      | 81                        |
| K40                      | 84                        |
| K40-5°                   | 82                        |
| K50                      | 86                        |
| GFK-Aufstock-<br>element | 94                        |
| PVC-Aufstock-<br>element | 97                        |
| Senkrecht<br>Vertical    | 96                        |



Hinweis:

Das Maß gilt ab Auflagefläche der Dichtung.

Attention:

The measure applies from the contact surface of the seal.

Der Öffnerantrieb soll noch leichtgängig in der Konsole schwenkbar sein.

The opener drive should be smoothly slewable in the bracket.

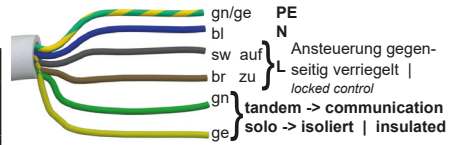
# Anschlusspläne Elektromotoren

## Wiring diagrams of electric drives

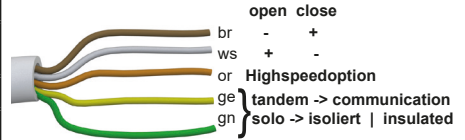
Zahnstangenantrieb Typ "ZA"  
rack and pinion drive type "ZA"

| Technische Daten   technical details | 230V                                       | 24V          |
|--------------------------------------|--|--------------|
| Antriebstyp   driving force          | Zahnstangenantrieb   rack and pinion drive |              |
| Versorgung   maintenance             | 230V AC, 50Hz                              | 24V DC       |
| Bemessungsstrom   rated current      | 27W / 30VA                                 | 1A           |
| Nennkraft   nominal force            | 1000N                                      | 800N         |
| Laufzeit   run-time                  | ca. 10s/100mm                              | ca. 10s/71mm |
| Gehäuse   case                       | Aluminium/Kunststoff   aluminium/plastic   |              |
| Schutzart   safety class             | IP65                                       |              |
| Kabellänge   cable length            | 2,5m                                       |              |

Solo/Tandem 230V



Solo/Tandem 24V



### Achtung bei Tandemschaltung:

Zur Synchronisation müssen die "Kommunikationsadern" der Motoren miteinander verbunden werden.

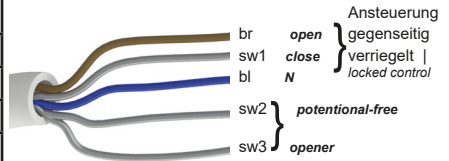
### Attention with tandem circuit:

To synchronise, the communication wires of the drives need to be connected with each other.

230V Motor Typ "JMB" und Typ "JM-BB"  
230V driver type "JMB" and type "JM-BB"

| Technische Daten   technical details |                                   |  |
|--------------------------------------|-----------------------------------|--|
| Antriebstyp   driving force          | Spindelhubantrieb   spindle drive |  |
| Versorgung   maintenance             | 230V AC, 50Hz                     |  |
| Bemessungsstrom   rated current      | 0,6A / 140W                       |  |
| Nennkraft   nominal force            | 550N                              |  |
| Laufzeit   run-time                  | ca. 10s/100mm                     |  |
| Gehäuse   case                       | Kunststoffgehäuse   plastic case  |  |
| Schutzart   safety class             | IP54                              |  |
| Lastabschaltung   load breaking      | integriert   integrated           |  |
| Kabellänge   cable length            | 1,4m                              |  |

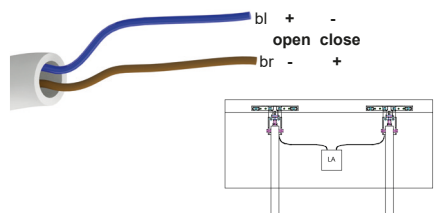
Solo 230V



24V Motor Typ "JM-DC"  
24V driver type "JM-DC"

| Technische Daten   technical details | Jo65                              | Jo100         |
|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------|
| Antriebstyp   driving force          | Spindelhubantrieb   spindle drive |               |
| Versorgung   maintenance             | 24V DC, +4/-2V                    |               |
| Bemessungsstrom   rated current      | 0,8A / 19,2W                      |               |
| Nennkraft   nominal force            | 650N                              | 1000N         |
| Laufzeit   run-time                  | ca. 375mm/min                     | ca. 200mm/min |
| Gehäuse   case                       | Aluminium   aluminium             |               |
| Schutzart   safety class             | IP65                              |               |
| Lastabschaltung   load breaking      | integriert   integrated           |               |
| Kabellänge   cable length            | 1,7m - 2,4m                       |               |

Solo/Tandem 24V



Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten müssen die Antriebe über eine externe Gleichlaufregelung synchronisiert werden!

To ensure a smooth operation, the drives need to be synchronised via an external synchronisation control!

### Kettenschubmotor Typ "KSA" chain drive type "KSA"

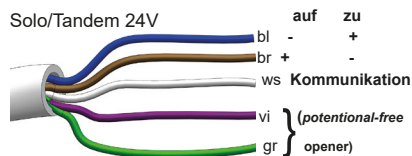
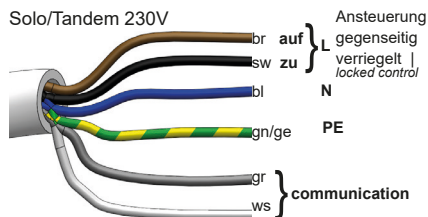
|   |   |                |
|---|---|----------------|
| Technische Daten   <i>technical details</i> | 230V                                    | 24V            |
| Antriebstyp   <i>driving force</i>          | Kettenschubantrieb   <i>chain drive</i> |                |
| Versorgung   <i>maintenance</i>             | 230V AC, 50Hz                           | 24V DC, +4/-2V |
| Bemessungsstrom   <i>rated current</i>      | 0,2A                                    | 1,2A           |
| Abmessungen   <i>dimension</i>              | B 40mm x H 56mm                         |                |
| Nennkraft   <i>nominal force</i>            | 600N                                    |                |
| Laufzeit   <i>run-time</i>                  | ca. 8mm/s                               | ca. 12mm/s     |
| Gehäuse   <i>case</i>                       | Aluminium   <i>aluminium</i>            |                |
| Schutzart   <i>safety class</i>             | IP32                                    |                |
| Lastabschaltung   <i>load breaking</i>      | integriert   <i>integrated</i>          |                |
| Kabellänge   <i>cable length</i>            | 5m                                      |                |

#### Achtung bei Tandemschaltung:

Zur Synchronisation müssen die "Kommunikationsadern" der Motoren miteinander verbunden werden.

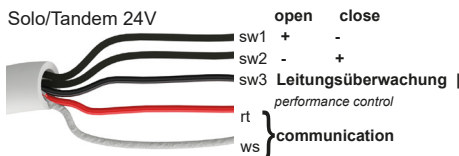
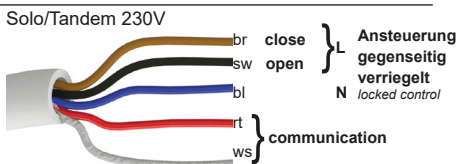
#### Attention with tandem circuit:

To synchronise, the communication wires of the drives need to be connected with each other.



### Kettenschubmotor Typ "Ne-Ka" chain drive type "Ne-Ka"

|   |   |              |
|---|---|--------------|
| Technische Daten   <i>technical details</i>                 | 230V                                    | 24V          |
| Antriebstyp   <i>driving force</i>                          | Kettenschubantrieb   <i>chain drive</i> |              |
| Versorgung   <i>maintenance</i>                             | 230V                                    | 24V          |
| Stromverbrauch   <i>current drain</i>                       | 0,115A                                  | 0,88A        |
| Abmessungen   <i>dimension</i>                              | L ca. 386,5mm   L approx. 386,5mm       |              |
| max. Schub-/Zugkraft   <i>maximum thrust/tractive force</i> | 250N                                    |              |
| Laufzeit   <i>run-time</i>                                  | ca. 12,5mm/s                            | ca. 12,5mm/s |
| Gehäuse   <i>case</i>                                       | Aluminium   <i>aluminium</i>            |              |
| Schutzart   <i>safety class</i>                             | IP30                                    |              |
| Lastabschaltung   <i>load breaking</i>                      | integriert   <i>integrated</i>          |              |
| Kabellänge   <i>cable length</i>                            | 2m                                      |              |



#### Achtung bei Tandemschaltung:

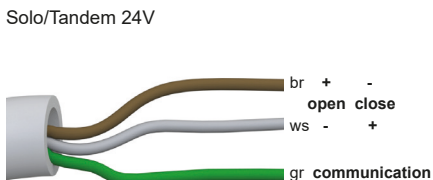
Zur Synchronisation müssen die "Kommunikationsadern" der Motoren miteinander verbunden werden.

#### Attention with tandem circuit:

To synchronise, the communication wires of the drives need to be connected with each other.

### Kettenschubmotor Typ "Windowmaster" chain drive type "Windowmaster"

|   |   |
|---|---|
| Technische Daten   <i>technical details</i> |   |
| Antriebstyp   <i>driving force</i>          | Kettenschubantrieb   <i>chain drive</i>         |
| Versorgung   <i>maintenance</i>             | 24V DC  |
| Stromverbrauch   <i>current drain</i>       | 1 - 5A  |
| Nennkraft   <i>nominal force</i>            | 600N oder 1000N   <i>600N or 1000N</i>          |
| Laufzeit   <i>run-time</i>                  | Je nach Antrieb   <i>depending on the drive</i> |
| Gehäuse   <i>case</i>                       | Aluminium   <i>aluminium</i>                    |
| Schutzart   <i>safety class</i>             | IP54  |
| Lastabschaltung   <i>load breaking</i>      | integriert   <i>integrated</i>                  |
| Kabellänge   <i>cable length</i>            | 5m  |



**Notizen**  
*Notes*

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |



## Kontakte

### Contacts

Abteilung Lichtkuppel | Flachdach Fenster  
*Department Rooflight | Glass Skylight*



**Heiko Sachs**  
 Telefon | *Phone*: +49 9283 595-1677  
 E-Mail: [Heiko.Sachs@lamilux.de](mailto:Heiko.Sachs@lamilux.de)



**Ingo Michel**  
 Telefon | *Phone*: +49 9283 595-222  
 E-Mail: [Ingo.Michel@lamilux.de](mailto:Ingo.Michel@lamilux.de)

Abteilung Steuerungstechnik | Gebäudesteuerung  
*Department Control Technology | Building Automation*



**Fabian Sachs**  
 Telefon | *Phone*: +49 9283 595-1648  
 E-Mail: [Fabian.Sachs@lamilux.de](mailto:Fabian.Sachs@lamilux.de)



**Alexander Wojewutko**  
 Telefon | *Phone*: +49 9283 595-228  
 E-Mail: [Alexander.Wojewutko@lamilux.de](mailto:Alexander.Wojewutko@lamilux.de)



Hier scannen und mehr zu  
LAMILUX Tageslichtsystemen erfahren!



LICHTKUPPEL F100



FLACHDACH FENSTER F100



FLACHDACH FENSTER FE



GLASARCHITEKTUR



SANIERUNG



MIROTEC STAHLKONSTRUKTIONEN



LICHTBAND B



LICHTBAND S



LICHTBAND W|R



RAUCH- UND  
WÄRMEABZUGSANLAGEN



GEBÄUDESTEUERUNGEN



RODA LICHT-  
UND LÜFTTECHNIK

Die in diesem Prospekt aufgeführten technischen Daten entsprechen dem aktuellen Stand bei Drucklegung und können sich ändern. Unsere technischen Angaben beziehen sich auf Berechnungen, Lieferantangaben oder wurden im Rahmen einer Prüfung von einem unabhängigen Prüfinstitut nach den jeweils gültigen Normen ermittelt. Die Berechnung der Wärmedurchgangskoeffizienten für unsere Kunststoffverglasungen erfolgte nach der „Methode der finiten Elemente“ mit Referenzwerten nach DIN EN 673 für Isoliergläser. Dabei wurde – der Praxis und den spezifischen Kunststoff-Merkmalen Rechnung tragend – die Temperaturdifferenz 15 K zwischen den Materialaußenflächen definiert. Die Funktionswerte beziehen sich nur auf Prüfstücke in den für die Prüfung vorgesehenen Abmessungen. Eine weitergehende Garantie für technische Werte wird nicht übernommen. Dies gilt insbesondere für veränderte Einbausituationen oder wenn Nachmessungen am Bau erfolgen.



**LAMILUX Heinrich Strunz GmbH**

Zehstraße 2 · Postfach 1540 · 95111 Rehau · Tel.: +49 (0) 92 83 / 5 95-0 · Fax +49 (0) 92 83 / 5 95-29 0

E-Mail: [information@lamilux.de](mailto:information@lamilux.de) · [www.lamilux.de](http://www.lamilux.de)

